

**ET IN TERRA PAX**



**FOEDERATIO INTERNATIONALIS  
PUERI CANTORES**

**XLIV Congressus Internationalis  
Pueri Cantores  
ROME**

**2023 december 28<sup>th</sup> – 2024 january 1<sup>st</sup>**



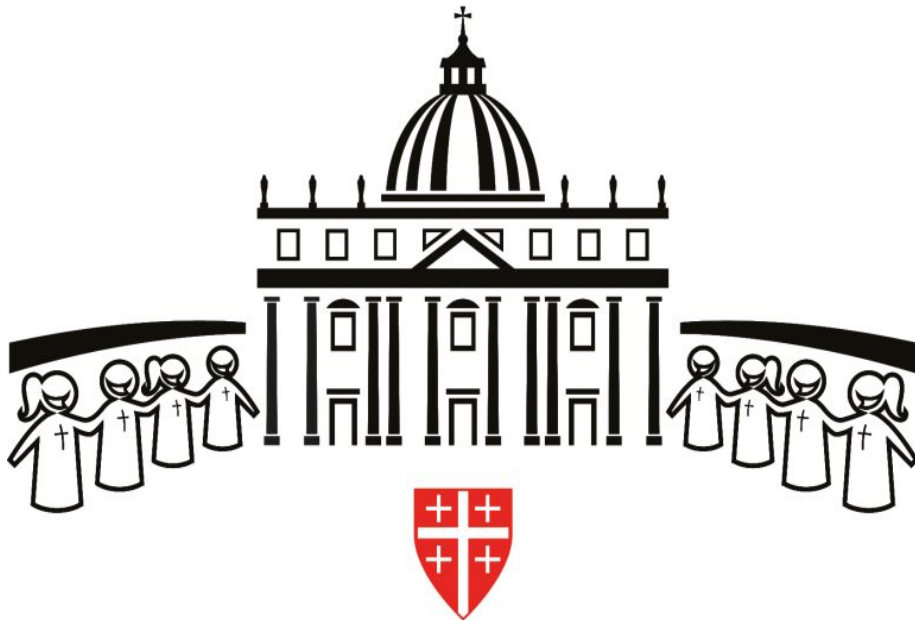
# XLIV Congressus Internationalis

## Pueri Cantores

ROME

*2023 december 28<sup>th</sup> – 2024 january 1<sup>st</sup>*

**ET IN TERRA PAX**



FOEDERATIO INTERNATIONALIS  
PUERI CANTORES

Jean HENRIC, president FIPC



## Benvenuti a Roma

Dopo 8 anni di assenza, ecco la grande famiglia dei Pueri Cantores ancora una volta riunita a Roma. Che gioia immensa accogliere i 3700 partecipanti arrivati da quattro continenti! Alcuni fra di voi hanno avuto grossi problemi nell'ottenere gli aiuti materiali e i documenti necessari. Penso soprattutto ai miei amici dell'Africa. Ma la perseveranza vince sempre!

Benvenuti a tutti voi, ragazzi e ragazze di 19 Paesi del mondo. Siate felici nella capitale della Cristianità. Il mio benvenuto anche ai quattro paesi rappresentati da una semplice delegazione.

Il nostro motto ET IN TERRA PAX non è mai stato così attuale. La guerra civile devasta il mondo, vicino a noi, vicino a voi. Preghiamo, insieme a Papa Francesco, per l'unione dei popoli, perché accettino le loro differenze. Cerchiamo più che mai di essere i-ambasciatori di Pace. Cantiamo l'Amore di Dio con tutto il nostro cuore e tutta la nostra anima. Siamo costruttori di Giustizia e di Pace!

## Welcome to Rome

After a gap of 8 years our international Pueri Cantores big family comes together in Rome. What a joy to host 3700 participants from 4 continents. Some of you have had a lot of difficulties getting material support and the right papers. I think particularly on my African friends. Nevertheless, perseverance always pays back!

Welcome all of you, young people from 19 countries in the world. Be happy in the capital of Christianity. Welcome as well to the 4 countries represented by a singular delegation.

Our motto ET IN TERRA PAX has never been so necessary. War ravages through the world, close to us, close to you. We will pray, together with Pope Francis, for people to unite in peace, so that they could understand and respect their differences. More than ever, we should be ambassadors of Peace. Let's sing God's Love with a full heart and full soul. Let us be the artisans of Peace and Justice.



### Bienvenu à Rome

Après 8 ans d'absence, la grande famille des Pueri Cantores du monde se retrouve à Rome. Quelle joie pour moi d'accueillir les 3700 participants venus de quatre continents. Certains parmi vous ont eu beaucoup de difficultés à obtenir les aides matérielles et les documents administratifs. Je pense particulièrement à nos amis africains. Mais la persévérance est toujours récompensée !

Soyez les bienvenus, jeunes venus de 19 pays du monde. Soyez heureux d'être dans la capitale du christianisme. Bienvenue aussi aux quatre pays représentés par une simple délégation.

Notre motto *Et in terra pax* n'a jamais été aussi actuel. La guerre sévit dans le monde, près de chez nous, près de chez vous. Nous prions ensemble, avec notre Pape François, pour que les peuples s'unissent, pour qu'ils s'acceptent dans leurs différences. Soyons plus que jamais des ambassadeurs de paix. Chantons l'amour de Dieu de tout notre cœur et de toute notre âme. Soyons des artisans de paix et de justice.

### Seid herzlich willkommen!

Nach acht Jahren Abwesenheit trifft sich die große Familie der Pueri Cantores aus aller Welt wieder in Rom. Welche Freude für mich, die 3700 Teilnehmer aus vier Kontinenten zu begrüßen. Einige von Euch hatten große Schwierigkeiten, die finanzielle Unterstützung und die notwendigen Papiere zu erhalten. Ich denke dabei besonders an unsere afrikanischen Freunde. Aber Beharrlichkeit wird immer belohnt!

Seid herzlich willkommen, ihr Kinder und Jugendlichen (und erwachsene Begleiter) aus 19 Ländern der Welt. Freut euch, dass wir wieder in der Hauptstadt des Christentums sind. Willkommen, seien auch die vier Länder, die nur durch eine Delegation vertreten sind.

Unser Motto „*Et in terra pax*“ war noch nie so aktuell wie heute. In der Welt herrscht Krieg, ganz in unserer Nähe, ganz in Eurer Nähe. Wir werden gemeinsam mit unserem Papst Franziskus dafür beten, dass die Völker zusammenfinden, dass sie sich in ihren Unterschieden akzeptieren. Lasst uns mehr denn je zu Botschaftern des Friedens werden. Lasst uns die Liebe Gottes mit unserem ganzen Herzen und unserer ganzen Seele besingen. Seien wir Handwerker des Friedens und der Gerechtigkeit.



## Giovedì, 28 dicembre 2023

Dalle 15.30	Ingresso dei cori nell'Aula Paolo VI (porta dalla parte del Sant'Uffizio)
17.00	Prove per la Cerimonia di Apertura
18.00	Inaugurazione del Congresso

## Thursday December 28<sup>th</sup> 2023

Since 03.30 p.m	Entrance for choirs into Paul VI Audience Hall (gate from Sant'Uffizio side)
05.00 p.m	Inauguration rehearsal
06.00 p.m	Opening Ceremony of the Congress

ET IN TERRA PAX

## Venerdì, 29 dicembre 2023

10.00	S. Messe delle Nazioni (in varie chiese di Roma)
12.00/19.00	Preghiere per la Pace (Basilica di S.ta Maria in Trastevere)
20.30	Concerto di Gala (Basilica dei SS XII Apostoli) Concerto : <i>Colori de Pueri Cantori</i> (Basilica di Sant'Andrea della Valle)

## Friday December 29<sup>th</sup> 2023

10.00 a.m	National Masses Liturgies (various churches of Rome)
12.00 a.m. up to 07.00 p.m	Peace Prayers (Basilica di Santa Maria in Trastevere)
08.30 p.m	Gala Concert (Basilica of Ss. XII Apostoli) Concert: <i>Colours of Pueri Cantores</i> (Basilica of Sant'Andrea della Valle)





**Sabato, 30 dicembre 2023**

- 7.30 Ingresso dei cori nell'Aula Paolo VI
- 8.30 Prove
- 10.00 Udiienza con Papa Francesco
- 10.30 Prove per la Messa Finale
- 15.00 Concerti di Natale (Basiliche di San Paolo Fuori le Mura, San Giovanni in Laterano, Sant'Andrea della Valle)



**Saturday December 30<sup>th</sup> 2023**

- 07.30 a.m Entrance of the choirs (Paul VI Audience Hall)
- 08.30 a.m Rehearsal
- 10.00 a.m Audience with Pope Francis
- 10.30 a.m. Rehearsal for the closing mass
- 03.00 p.m Carol Singing (Basilicas: San Paolo Fuori le Mura, San Giovanni in Laterano, Sant'Andrea della Valle)



**Domenica, 31 dicembre 2023**

- 10.00 Sante Messe nelle Parrocchie di Roma.  
Pomeriggio libero.

**Sunday December 31<sup>th</sup> 2023**

- 10.00 a.m Mass Services in the Parishes of Rome  
Free afternoon



**Lunedì, 1° gennaio 2024**

- Dalle 7.30 Ingresso nella Basilica di San Pietro (la porta principale, dalla parte del colonnato)
- 10.00 Messa Finale del Congresso

**Monday January 1<sup>st</sup> 2024**

- Since 07.30 a.m Entrance into St. Peter Basilica (through the main gate from the side of Colonnades)
- 10.00 a.m Closing Mass of the Congress

### **Brazil**

Meninos Cantores de Novo Hamburgo  
Canarinhos de Campo Largo

### **Burundi**

Fédération Burundaise Pueri Cantores

### **Canada**

Chœur des Pueri Cantores

### **Catalonia**

Coral Albada

### **Congo RDC**

Chœur d'enfants du Congo  
Fédération Congolaise Pueri Cantores

### **France**

Petits Chanteurs de Saint-Brieuc  
Maîtrise de Bordeaux  
Petits Chanteurs de Saint Charles (Versailles)  
Les Petits Chanteurs de la Trinité Béziers  
Maîtrise Chalonnaise Saint-Charles  
Petits Chanteurs de Grenoble  
Maîtrise de la cathédrale de Metz  
Maîtrise des Hauts de France – Petits Chanteurs de Lambersart  
Petits Chanteurs de Lambres-lez-Douai  
Les Petits Chanteurs de Notre-Dame du Port  
Maîtrise Saint-Thomas d'Aquin  
Les Petits Chanteurs Franciliens

### **Germany**

Jugendchor St. Remigius Düsseldorf  
Jugendkantorei am Eichstätter Dom  
Paderborner Domchor  
Jugendchor Hunderdorf  
Essener Domsingknaben  
Capella Mariahilf  
Cantores Trinitatis Ludwigsburg  
SaMiS  
Mädchenkantorei & Chorknaben Wolpertswende-Mochenwangen  
Kinder- und Jugendchor St. Johannes  
Jugendchor St. Aegidius  
Domsingschule Passau  
Mainzer Domchor  
Mädchenchor am Dom und St. Quintin, Mainz

ET IN TERRA PAX



FOEDERATIO INTERNATIONALIS  
PUERI CANTORES

Dekanatsjugendchor Rheda–Rietberg  
Jugendchor St. Beatus  
Cantores Iuvenales Moosburg  
Junge Kantorei DIE FREIŠINGER  
Diözesanjugendchor München und Freising  
Jugendchor Wurmlingen e.V.

### Italy

Pueri et Juvenes Cantores **Sant'Efisio** Capoterra  
Pueri et Juvenes Cantores Torrespaccata  
Pueri Cantores D. Zamberletti  
Coro Pueri et Juvenes Cantores S.Maria Assunta  
Pueri Cantores del Duomo di Udine  
Pueri Cantores di San Miniato  
Pueri Cantores Santo Stefano  
Pueri Cantores Apulia Terlicium

### South Korea

Suwon Catholic Boys and Girls Choir  
The cpbc Boys & Girls Choir

### Lithuania

Cantores David

### Mexico

Niños Cantores del Señor de la Misericordia  
Niños Cantores de la Universidad de Colima  
Scholania del Santuario de los Mártires Mexicanos  
Presidente Federación Mexicana de Pueri Cantores  
Coro de Infantes de la catedral de Morelia  
Coro Infantil Regina Coeli de la diócesis de Campeche

### Panama

Niños Cantores de San Miguelito

### Poland

Poznański Chór Katedralny  
Chór Jasnogórskiej Szkoły Muzycznej  
Inovroclaviensis Cantans  
Młodzieżowy Chór Miejski Canticum Novum  
Canticum Novum

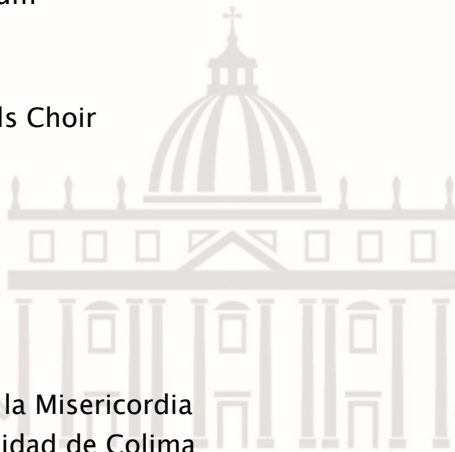
### Portugal

Coro Juvenil Do Carmo

### Rwanda

Pueri Cantores Rwandae

IN TERRA PAX



FOEDERATIO INTERNATIONALIS  
PUERI CANTORES



## 7 – Participants

### Spain

Coro Infantil Pedro Mena  
Coral Albada  
Nuestra Señora de la Encarnación  
Pueri Cantores "María Briz"  
Coro Don Carlos Ros  
Pueri Cantores de la Catedral de Menorca  
Schola Pueri Cantores de la Catedral de Granada

### Sweeden

Sankta Eugenia Ungdomskör  
St Eskils Ungdomskör  
Pueri Cantantes Cathedralis  
Barnkören i St. Fransiskus Församling (St Franciskus Parish Child Choir)

### Swizerland

Luzerner Kantorei / Pueri Cantores di Lucerna  
Maîtrise de Fribourg

### USA

St. Cecilia Catholic School Choir  
Holy Family Choristers  
St. Genevieve Children's Choir  
St. Francis Choir  
Holy Family Children's Chorus  
St. Bernard of Clairvaux  
St. Jane de Chantal School Choir  
St. Francis De Sales Choir  
Treble Choir of Our Lady of Mt. Carmel  
Saint Brendan School of Los Angeles Children's Choir  
The Nativity of Star Choristers  
South Hills Catholic Academy Schola Cantorum  
St. Mary and Shrine of the Little Flower Youth Choirs  
Go On Divine Faith Choir  
Golden Gate Boys Choir and Bellringers  
St. Edward Monarch Choir  
Saint Pius X Cantores Choir  
Immaculate Heart of Mary Children's Choir

### Venezuela

Ninos Cantores del Zulia

### **GALA CONCERT**

**Friday, December 29<sup>th</sup> 2023. 08.30 p.m**

**Basilica dei Santi 12 Apostoli**

- Maitrise de Bordeaux (France)
- Canticum Novum (Poland)
- Suwon Catholic Boys and Girls Choir (South Korea)
- Jugendkantorei am Eichstätter Dom (Germany)

### **COLORS OF PUERI CANTORES – CONCERT OF NATIONS**

**Friday, December 29<sup>th</sup> 2023. 08.30 p.m**

**Basilica di Sant'Andrea della Valle**

- Cantores David (Lithuania)
- Ninos Cantores de Zulia (Venezuela)
- Canarinhos de Campo Largo (Brazil)
- Choeur des Pueri Cantores (Canada)
- -Diözesanjugendchor München und Freising (Germany)
- Pueri Cantores D. Zamberletti (Italy)
- Ninos Cantores de la Universidad de Colima (Mexico)
- Pueri Cantores Rwandae (Rwanda)
- Golden Gate Boys Choir and Bellringers (USA)

### **CAROL SINGING**

**Saturday, December 30<sup>th</sup> 2023, 03.00 p.m**

**Basilica San Paolo Fuori le Mura**

- Poznański Chór Katedralny (Poland)
- Junge Kantorei DIE FREIŠINGER (Germany)
- Pueri Cantores del Duomo di Udine e di Martignacco (Italy)

**Basilica San Giovanni in Laterano**

- Luzerner Kantorei / Pueri Cantores di Lucerna (Switzerland)
- The cpbc Boys & Girls Choir (USA)
- Maîtrise Saint-Thomas d'Aquin (France)

**Basilica di Sant'Andrea della Valle**

- Pueri Cantantes Cathedralis (Sweden)
- South Hills Catholic Academy Schola Cantorum (South Korea)
- Schola Pueri Cantores de la Catedral de Granada (Spain)

## NATIONAL MASSES

Friday December 29<sup>th</sup> 2023 – 10.00 a.m

USA	San Paolo <b>Fuori</b> le Mura
Spain	Santa Maria in Monserrato
Portugal/Brazil	Santa Cecilia in Trastevere
Mexico/Panama/Venezuela	Sant'Ignazio di Loyola
Italy	San Martino ai Monti
Canada	San Crisogono
Sweden/Lithuania	Santa Brigida
France	Basilica dei SS XII Apostoli
Germany/Austria/Switzerland	San Giovanni in Laterano
Poland	Chiesa Santo Spirito in Sassia
Burundi/RDC/ Rwanda	Santa Maria in Cosmedin
South Korea	Santa Maria in Portico
Catalonia	San Giacomo in Augusta

## CLOSING MASS – Basilica di San Pietro

Monday January 1<sup>st</sup> 2024 – 10.00 a.m

Introitus	Adeste Fideles	D. Willcocks
	Salve sancta parens	Gregorian
Kyrie	Missa de Angelis	O. Sperling
Gloria	Missa de Angelis	O. Sperling
Responsorial psalm		C. Fermalvento
Hallelujah		V. Miserachs/M. Manganelli
Credo	Gregorian III	Gregorian
	Et incarnatus Est	Ch. Bergossi
Oratio universalis	Exaudi nos Domine	
Offertorium	O Magnum Mysterium	M. Lauridsen
Sanctus	Missa de Angelis	Gregorian
Mysterium fidei	Annunciamo la tua morte, Signore	
Ad doxologicam	Amen	W. Menschik
Pater Noster		Gregorian
Agnus Dei	Missa de Angelis	Gregorian
Communio	Exsulta, filia Sion	Gregorian
	Stille nacht	FX Gruber
Marian Antiphon	Alma redemptoris Mater	Gregorian
Conclusion	Pueri Omnes pacem Dei cantabunt	M. Henric



## **CEREMONY of PEACE – Santa Maria in Trastevere**

**Friday December 29<sup>th</sup> 2023 – 12 a.m, 7.00 p.m**

With the collaboration of Sant'Egidio community

*PRELUDE* Christmas Carol

Words of Welcome from the Community of Sant'Egidio.

*OPENING HYMN* O God of love, O King of Peace.

*COLLECT* O God, merciful and strong,  
who crush wars and cast down the proud,  
be pleased to banish war and all violence from our world  
and to wipe away all tears.  
Grant your gift of true peace to all nations  
so that all humanity may truly deserve  
to be called your sons and daughters  
and may walk in your light and love.  
Through Christ, our Lord. Amen

*SUNG RESPONSE* Da Nobis Pacem (Mozart)

*SCRIPTURE READING* *A reading from the Holy Gospel according to Luke.*

Now there were shepherds in that region living in the fields  
and keeping the night watch over their flock.

The angel of the Lord appeared to them  
and the glory of the Lord shone around them,  
and they were struck with great fear.

The angel said to them,

“Do not be afraid;

for behold, I proclaim to you good news of great joy  
that will be for all the people.

For today in the city of David

a savior has been born for you who is Christ and Lord.

And this will be a sign for you:

you will find an infant wrapped in swaddling clothes  
and lying in a manger.”

And suddenly there was a multitude of the heavenly host with the  
angel, praising God and saying:

*“Glory to God in the highest*

*and on earth peace to those on whom his favor rests.”*

*SUNG RESPONSE TO GOSPEL* Et in Terra Pax

## *INTERCESSIONS*

In this holy place as we celebrate the birth of the Prince of Peace let us bring our prayers for world peace before the Lord.

SUNG RESPONSE: Dona Nobis Pacem (Kilar)

For all members of the Church, may the Prince of Peace guide us in fostering peace and reconciliation in our local communities and among all nations: *(SUNG RESPONSE)*

For all world leaders may God open their hearts to receive his grace and wisdom in seeking ways to eliminate war and violence from our world: *(SUNG RESPONSE)*

We pray for all who have died in war may they enjoy eternal life with our loving Father in heaven: *(SUNG RESPONSE)*

That the work and mission of Pueri Cantores and the presence of all our young choristers here in the Eternal City will help us to contribute to building peace and mutual understanding for the future  
*(SUNG RESPONSE)*

For all those affected by war and violence in any form, may God console them in their pain and grief and grant them strength.  
*(SUNG RESPONSE)*

## *PATER NOSTER*

*Congress Choir Book*

## *CLOSING PRAYER*

May the peace of God,  
which surpasses all understanding,  
keep your (our) hearts and minds  
in the knowledge and love of God  
and of his Son, Jesus Christ  
who is the Prince of Peace.

## *FINAL HYMN*

Christmas Carol



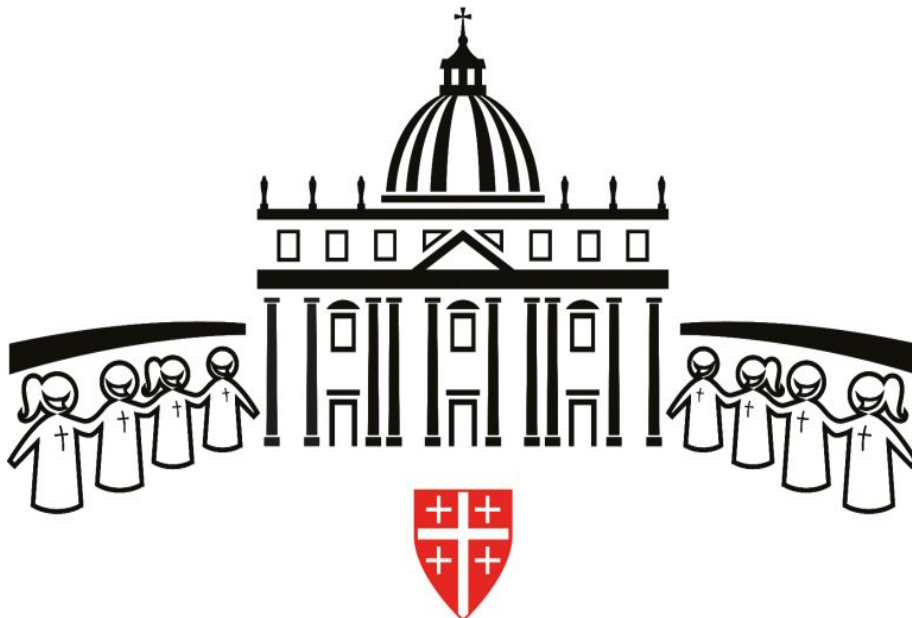
# XLIV Congressus Internationalis

## Pueri Cantores

ROME

*2023 december 28<sup>th</sup> – 2024 january 1<sup>st</sup>*

**ET IN TERRA PAX**



FOEDERATIO INTERNATIONALIS  
PUERI CANTORES

## CONTACTS

German	+49 170 9613845
English/Spanish	+39 327 1682350
French	+39 327 1649230
English	+39 327 1635410
Italian	+39 324 5857630



**SINGLE EUROPEAN  
EMERGENCY NUMBER**

20/24 HELP



ET IN TERRA PAX



FOEDERATIO INTERNATIONALIS  
PUERI CANTORES

INFO CHANNEL



#pueriroma2023





